

Table des matières du Porc-épic volumes 6 à 11 en français

Voir l'index en anglais pour les textes en anglais. Notez que les numéros 1 à 5 du Porc-épic étaient publiés seulement en anglais, sauf quelques textes en français dans numéros 3 et 5.

See English index for texts published in English.

Agriculture	v7, p6; v9, p27, 29; v10, p20;
Alcool	v7, p69; v 11, p51;
Amérindiens	v6, p5; v7, p5; v9, p22-23;
Argenteuil Lumber	(voir Scieries)
Argenteuil, comté de	v8, p12; v10, p19-23, 30;
Arts Morin-Heights	v7, p7; v9, p8;
Arundel	v8, p32;
Autochtones	(voir Amérindiens)
Autoneiges	(voir Bombardier)
Autoroutes	v6, p6, 8, 20;

Baldwin, famille	v9, p15; v10, p77;
Balmoral	v7, p7; v9, p8;
Bamberger, Erwin	v8, p29;
Basler, Albert et Bunny	v7, p6, 16; v8, p24; v9, p20; v10, p68, 71-73, 74, 77; v 11, p22, 25-26;
Batshaw	(voir Boys' Farm)
Baugh, Rév. Horace	v8, p.28, v9, p33, 38; v10, p37, 77; v 11, p60;
Baumel, famille	v8, p4; v10, p38, 68, 71, 73, 77;
Beames, Frances (<i>écrivain</i>)	v8, p28; v9, p20, 40;
Beaudet, Marcel (<i>écrivain</i>)	v8, p13;
Bélisle, famille	v3, p43; v7, p5; v8, p63, 64; v9, p18; v10, p5, 38; v 11, p33;
Bell, théâtre ou cinema	v7, p39, 70; v8, p45; v9, p52;
Bellevue, centre de ski	(voir Mont Bellevue)
Bellevue, Hotel	(voir Hotel Bellevue)
Bibliothèque	v9, p8, 38; v 11, p15;
Binns, famille	v7, p, 16, 28; v8, p24; v9, p.42; v10, p72;
Bird, Ernest	v6, p38;
Bleuets, cueillette en 1931	v6, p55; v7, p19; v8, p23, 40; v9, p38;
Blue Hills	v 11, p 64-69;
Bobsleigh	v9, p45;
Bombardier	v7, p19; v9, p36; v10, p9, 39;
Bouchette, Joseph	v8, p58-59;
Boyd, famille	v9, p38;
Boys' Farm	v8, p13-20; v10, p37;
Britonville	v7, p5; v10, p20, 21, 32, 34
Brown, famille	v7, p68; v8, p45; v10, p5, 52-58; v 11, p60;
Bureau de poste	v7, p5, 19, 68; v10, p21;
Buxton, famille	v7, p19; v8, p47-48;
Buxton, Phyllis (<i>écrivain</i>)	v6, p55; v7, p19; v8, p23, 40; v9, p38; v 11, p60;

Cabane à sucre	v6, p57; v9, p33; v10, p58;
Camp Wa-Thik-Ane	(voir Guides du Canada)
Campbell, famille	v9, p38; v10, p77; v 11, p1, 36, 61;
Campbell, ferme	v6, p39; v9, p27; v 11, p1, 36, 38;
Canton de Morin	v6, p19; v8, p59; v9, p11; v 11, p43;
Captain, Shirley Dey (<i>écrivain</i>)	v8, p.47;
Cartes	v6, p54, 56; v8, p58-60; v10, p43; v 11, p64, 65;
Célébrations	v9, p9, 51-52;
Centre de la jeunesse Batshaw	(voir Boys' Farm)
Centre de ski Bellevue	(voir Mont Bellevue)
Chalets, vie au	v6, p7; v7, p28-29; v8, p44-45;
Chapelle Hillside	v8, p6; v 11, p 39-40;
Charlebois, Robert	v9, p9; v10, p11;
Chemin de fer	(voir Trains)
Chrétien, Jean	v9, p20;
Christieville	v5, p36-43; v7, p5, 67; v10, p32, 52-58;
Cimitières	v8, page arrière
Clos Joli	(voir Pensions)
Cochand, famille	v7, p15-16;
Code civil du Bas-Canada	v8, p11;
Colonisation	v8, p11, 32;
Commerces	v9, p9, 40, 46, 52; v10, p9; (voir aussi Forges, Garages, Hotels, Magasins, Moulins à scie, Pensions de famille, Théâtres)
Conley, famille	v6, p 43; v 11, p40;
Corbeil, famille	v3, p43, 44; v7, p5; v8, p64; v10, p5, 37;
Corridor aérobique	v6, p21; v7, p7; v 11, p15;
Côte St-Gabriel	v8, p45; v10, p32, 34, 36;
Coulter, Judi Kirkpatrick (<i>écrivain</i>)	v6, p30; v9, p.30;
Curé Labelle	v6, p6, 19;
<hr/>	
Dalton, Margot (<i>écrivain</i>)	v9, p17;
DaRold, Walter	v9, p43; v10, p68, 71; v 11, p63;
Davis, famille	v10, p5, 23;
Despatie, famille	v8, p60;
Deuxième guerre mondiale	v6, p43;
Dey, famille	v7, p60; v10, p38;
Doherty, famille	v7, p5, 29; v8, p23, 61-62; v10, p20;
Domotor, Peggy (<i>écrivain</i>)	v7, p44;
<hr/>	
Écho du Nord	v3, p43-45;
Ecoles	v7, p3, 5-6, 60; v9, p4; v10, p29-39, 56;
Église anglicane Trinity	v8, p6; v9, p38; v10, p22, 61;
Église catholique St-Eugène	v8, p6; v10, p36, 56; v 11, p62;
Eglise Saint-Francis of the Birds	v8, p28-31;
Église Unie	v8, p6; v9, p50; v10, p20-23, 55-56;

Églises et chapelles	v6, p58; v8, p6, 32-36; v10, p9; (voir aussi Chapelle Hillside)
Elder, famille	v5, p42-43; v7, p16; v10, p72-73;
Électricité	v7, p68; v8, p23, 47; v 11, p67;
Exploitation forestière	(voir Scieries)
Exploitation minière	v6, p20;
<hr/>	
Féniens irlandais	v6, p13; v10, p21;
Ferme, vie de	v8, p40-41; v9, p32; v10, p31-32, 52-58;
Forces canadiennes	v9, p24; v10, p36;
Forges	v3, p42; v5, p40; v6, p64;
Forget, famille	v3, p43, 44; v7, p68; v9, p18;
Forget, Mgr. Louis (<i>écrivain</i>)	v5, p36;
<hr/>	
Garages	v9, p51;
Gillingham, famille	v9, p38; v10, p77; v 11, p60;
Gillingham, Margaret Kennedy (<i>écrivain</i>)	v6, p. 45; v9, p15;
Golf	v9, p8-9; v10, p70;
Goodfellow, famille	v8, p62;
Gore, canton de	v6, p6; v8, p62; v9, p34; v10, p30;
Gourmet du Village	v7, p7; v 11, p36;
Graham, Joseph (<i>écrivain</i>)	v8, p10; v9, p22;
Granges	v8, p4;
Gransow, Helmut	v7, p7; v9, page couverture, 6; 43; v 11, p6-10, couv. Arrière;
Green, famille	v8, p63, 65; v10, p74, 77;
Groulx, famille	v7, p5; v8, p61; v10, p38;
Guénette, famille	v7, p5, 61; v8, p61, 63; v9, p18; v 11, p28-30, 52, 61;
Guides du Canada	v8, p61, 64, 65; v9, p17;
<hr/>	
Hamilton, famille	v7, p5, 45; v8, p62; v9, p11; v10, p5, 20; v 11, p61;
Harris, Rev. William	v8, p32;
Hemsworth, Wade	v9, p9; v 11, p16, 61;
Histoire de Morin-Heights, grandes lignes	v7, p67-70;
Histoire laurentienne	v6, p5-9; v7, p67-70; v9, p22-23;
Holgate, Edwin	v6, p38; v7, p7; v9, p37;
Hôpitaux	v6, p7;
Hôtel Alpino	v7, p6; v8, p4; v9, p56; v10, p69, 71;
Hôtel Bellevue	v7, p6; v9, p28, 52; v10, p2, 69, 71-73, 76; v 11, page couv, p22, 26;
Hôtel Carriage House/Chatelet	v7, p6; v8, p55, 63;
Hôtel Commons	v7, p28; v8, p6; v9, p9, 52; v 11, p 49-53;
Hôtel Rockcliffe	v7, p6; v8, p45; v9, p28; v10, p9, 74;
Hôtel Swiss Inn	v8, p62, 63;
Hôtels	v7, p6; (voir aussi Pensions de famille, Publicité)
Hurtubise, famille	v 11, p64-69;
<hr/>	

Immigration	v6, p5, 13; v8, p10; v9, p5; v10, p20-21, 67;
Ivall, famille	v3, p42-45; v5, p41; v7, p38-40; v10, p9; v 11, p60;
<hr/>	
Janson, Fernand (<i>écrivain</i>)	v8, p32;
Jekill, famille	v6, p14; v7, pii, 21, 28, 30, 31, 64; v8, p23, 62; v9, p11; v10, p5, 21, 38; v 11, p61;
Jekill, Peter (<i>écrivain</i>)	v7, p28, 34;
Johannsen, "Jackrabbit"	v6, p51; v7, p13; v8, p31; v10, p67, 77; v 11, p60;
Journal <i>La Minerve</i>	v8, p10;
Joyful Noise	v 11, p16;
<hr/>	
Kennedy, famille	v6, p43; v7, p5, 7, 16, 30; v8, p.63; v9, p14, 15; v10, p5, 20, 21, 70-71, 77; v 11, p60, 61;
Kicking Horse, piste de ski	v7, p16; v9, p5; v10, p71;
Kilpatrick, Gail Lister (<i>écrivain</i>)	v7, p51;
Kilpatrick/Kirkpatrick, famille	v6, p30; v7, p51, 58-59; v8, p48; v9, p9, 32, 35, 55;
Kneeland, Edward ("Inky")	v7, p16; v8, p24; v9, p53; v10, p72, 77;
<hr/>	
Lac Bouchette	v8, p58-66; v9, p18;
Lac Dainava	v8, p24, 48;
Lac Dawson	v8, p48;
Lac Écho	v7, p5, 6; v8, p44; v9, p42;
Lac Hughes	v8, p48;
Lac Saint-Denis	v9, p24; (<i>voir Forces canadiennes</i>)
Lac Saint-Louis	(<i>voir Lac Bouchette</i>)
Lac Tamaracouta	(<i>voir Scouts du Canada</i>)
Lac Théodore	v8, p66;
Lachute	v6, p7; v10, p30, 37;
Lafleur, famille	v8, p60;
Lakefield	(<i>voir Gore</i>)
Laurel	v8, p32-35;
Laurentian Rest	v6, p36; v9, p28, 50;
Le Studio	v9, p20; v10, p11; v 11, p16, 36, 48, 49;
Legallee, famille	v6, p43; v9, p9, 53; v10, p7-12, 14, 16;
Legault, famille	v5, p39; v8, p61;
Légion	v8, p6; v7, p69; v9, p7, 38; v10, p32-33; v 11, p15;
Léopold	v7, p5; v10, p32, 34;
Lister, famille	v9, p36;
Loppet	(<i>voir Viking, club de ski</i>)
<hr/>	
Magasins	v5, p39; v6, p58; v7, p34, 61; v8, p6, 24; v9, p40, 52; v10, p1, 7-12; (<i>voir aussi Mickey's, Vaillancourt</i>)
Maillé, famille	v5, p38;
<i>Main Street</i> , journal	v9, p4;
Maires	v9, p13; (<i>voir aussi noms individuels</i>)

Maisons	v6, p57-63; v7, p33; v8, p6, 40, 58-66; v9, p42, 43, 46;
Mattenberger, famille	v8, p62; v10, p74;
McCullough, famille	v10, p5, 77;
McFetich, David (<i>écrivain</i>)	v6, p.43;
Mickey's	v6, p43; v8, p6; v10, p7-13;
Mille-Isles	v6, p6, 21, 30, 53, 57-64; v7, p60-62; v8, p40, 44, 47; v9, p32-36; v10, p36, 38;
Molson, famille	v8, p28-31; v10, p71;
Mont Bellevue	v7, p12, 16; v8, p24; v9, p20; v10, p68, 71-73; v 11, p22, 25, 62;
Mont Christie	v5, p43; v7, p16; v10, p71-73;
Montfort	v10, p32;
Morin Flats	v6, p19; v7, page couv., 2, 5; v8, p62; v10, p21-23, 32; v 11, p43;
Morin, Augustin-Norbert	v7, p5, 67; v8, p10; v9, p11; v 11, p43-44, 46;
Morin, canton	v7, p.5; v9, p11;
Moulins	v5, p39-40; v6, p6; v7, p5; v10, p22-23; (voir aussi Scieries)
Musique	v7, p53; v9, p20, 51-53; v10, p9, 11; v 11, p49-53;
<hr/>	
Nesbitt, Dawn Campbell (<i>écrivain</i>)	v6, p38; v9, p27, 45;
Nesbitt, famille	v7, p5, 30; v8, p63; v10, p74, 77;
Newton, famille	v7, p5; v8, p59; v10, p22-23;
Noel	v10, p57;
Novy, famille	v 11, p64-69;
Nymark, Victor	v7, p14; v8, p29; v10, p67;
<hr/>	
Orange Lodge	v7, p29; v8, p62; v10, p21;
Ouvrages historiques	v9, p22, 55; v10, p19-23;
<hr/>	
Pagé, famille	v3, p42-44; v10, p38;
Patriotes, les	v8, p10, 59;
Pension Ferme Campbell	v9, p27, 29;
Pension Ferme Watchorn	v8, p62; v9, p29, 58;
Pension Kerr's Farm	v9, p56;
Pension Laurentian Rest	v9, p28, 50;
Pension Minto House	v9, p28;
Pensions de famille	v6, p7, 20-21, 33; v7, p6; v9, p27, 28-29; (voir aussi Hôtels, Publicité)
Perry, André	(voir Le Studio)
Piché, famille	v7, p5, 39, 64;
Pionniers, vie de	v7, p5; v8, p58-66; v9, p32-34; v10, p20-23, 30-31;
Plante, Michel	v9, p11; v 11, p60;
Pleasant Valley	(voir Léopold)
Police	v9, p52; v10, p11;
Pollock, Catherine (<i>écrivain</i>)	v8, p44;
Pollock, famille	v8, p44-45; v10, p5, 10;

Pompiers	v7, p69; v9, p38; v 11, p59;
Population	v7, p5, 67; v9, p9; v10, p2;
Potasse	v6, p6, 13, 19; v7, p5; v8, p61;
Prix	v7, p34, 52-53, 68;
Publicité	v7, p70; v9, p12, 28-29, 56-58;
<hr/>	
Rangers d'Argenteuil	v6, p13-15; v7, p30; v8, p24; v10, p21, 22;
Recensement	<i>(voir Population)</i>
Reilly, famille	v7, p5, 45; v10, p5, 20;
Restaurants	v8, p62; v9, p46, 48; v10, p9, 12;
Riddell, famille	v8, p48;
Rivière à Simon	v7, p4, 5, 67; v8, p58, 61; v 11, p43;
Rose, Penny <i>(écrivain)</i>	v9, p51;
Rose's Cantina	v9, p51-53;
Routes	v6, p6; v8, p58-66; v9, p42, 46, 50, 56; v10, p4, 14, 76;
Rubbo, Michael	v9, page couverture en arrière; v 11, p17;
<hr/>	
Saint-Adolphe	v7, p68; v8, p58; v9, p24;
Saint-Sauveur	v6, p21; v7, p9; v8, p28-31;
Scierie Argenteuil Lumber/Seale	v7, p2, 6; v8, p21, 23, 61; v9, page couverture, 1, 6, 20;
Scierie Guénette	v8, p61;
Scieries	v6, p6; v8, p11, 61; v9, p1, 32; v10, p22-23;
Scofield, Frank	v7, p16;
Scouts du Canada	v8, p48; v9, p34; v10, p37;
Scullion, Erin <i>(écrivain)</i>	v7, p.38;
Seale, famille	v7, p5, 67, 68; v8, p23, 45; v9, p46; v10, p5, 20, 38; v 11, p60, 61;
Seale, Joe	v8, p23-24, 48; v9, p15; v10, p38, 70;
Shawbridge	v6, p20; v7, p9, 13; v8, p13; v10, p32, 68;
Shrewsbury	<i>(voir Gore)</i>
Simon, famille	v6, p25, 30-36;
Simon, guide autochtone	v7, p5;
Sinclair, famille	v7, p1, 5, 63; v8, p23; v10, p5;
Sirup d'érable	v9, p33; v10, p58;
Ski	v6, p7, 8, 20, 50-53; v7, p6, 9, 13-17, 33; v8, p24,66; v9, p14, 15, 48; v10, p57-58, 66-77; <i>(voir aussi Ski Morin Heights, Mont Bellevue, Mont Christie, Kicking Horse)</i>
Ski Morin Heights	v7, p7; v9, p12, 20, 46; v10, p66, 73, 74-75;
Sports	v9, p7-8;
Standard Church	<i>(voir Chapelle Hillside)</i>
Stapleton, famille	v8, p62, 64;
St-Denis, Paul	v7, p18; <i>(voir Taxis)</i>
Steele, famille	v10, p74, 77;
Stewart, Donald <i>(écrivain)</i>	v8, p2, 4, 6; v9, p5, 55; v10, p2, 6, 29, 39, 66;

Stock, Sandra (<i>écrivain</i>)	v6, p5, 13, 19, 50; v7, p5, 13, 60; v8, p58; v9, p11, 29, 42; v 11, p31;
Strong, famille	v8, p47;
Swail, famille	v10, p5, 22;
Syvret, famille	v10, p8;
<hr/>	
Tamaracouta	<i>(voir Scouts du Canada)</i>
Taxis	v7, p19; v10, p11, 34; <i>(voir aussi Bombardier)</i>
Télégraphie	v10, p9-10;
Téléphone	v8, p47;
Théâtre Bell	<i>(voir Bell, cinema)</i>
Théâtre Morin Heights	v8, p6; v9, p9; v 11. p15;
Tott, famille	v7, p7; v 11, p35-36;
Traill, Barbara Brown (<i>écrivain</i>)	v10, p 52;
Train	v5, p36-38; v6, p6, 19-21, 51; v7, p6, 13-14, 64-65; v8, p6, 40, 58; v9, p18; v10, p9-10, 21, 66, 69-70;
<hr/>	
Vaillancourt, magasin	v8, p23; v9, p39, 40;
Vaillancourt, famille	v9, p39-40; v 11, p60, 61;
Vaillancourt, magasin	v 11, p16;
Victory Hall	v8, p45; v9, p34;
Viking, Club de ski	v6, p50-53; v8, p6; v10, p70, 76, 77; v 11. p16, 22;
<hr/>	
Ward, famille	v6, p30; v8, p47-48; v9, p32-34;
Watchorn, chutes	v8, p62; v10, p32;
Watchorn, famille	v7, p5, 19, 38, 39, 68; v8, p.62; v9, p11; v10, p5, 10, 22-23, 38, 77; v 11, p21, 39, 60, 61;
Watchorn's Farm	<i>(voir Pensions)</i>
Weir	v8, p38;
Whalley, Peter	v7, p.7; v9, p9;
Women's Institute	v7, p68;
Wood, famille	v7, p44-46; v9, p32; v10, p5, 77 <i>(voir aussi Forges, Garages, Hotels, Magasins, Moulins à scie, Pensions de famille, Théâtres)</i>
<hr/>	

Cet indice a été compilé par un groupe de bénévoles: Monique Belisle, Joan Beauregard, Betty Reymond, Bill Weary, Kathy Weary et Don Stewart. Nous nous excusons pour toute erreur ou omission.

See also the index in English for texts published in English numbers 5 to 11.